

**UFFICIO ACQUISTI****SERVICESTELLE EINKAUF****DETERMINA A CONTRARRE****VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS**

**Affidamento del servizio catering per la festa natalizia 2023**

**Vergabe der Dienstleistung für Catering für Weihnachtsfeier 2023**

**IDO 12936 – PIS P040478, P040442**

**CIG Z5D3DD07E7**

Il responsabile unico del progetto (RUP),

Der einzige Projektverantwortliche (EPV),

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico:

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll:

Il 15 dicembre 2024, presso la sede universitaria di Bolzano, si è svolta la festa di Natale per i dipendenti unibz dell'accademia e dell'amministrazione. Una società di catering ha fornito cibo e bevande. Il prezzo comprende tutti i costi per bevande, cibo, decorazioni, servizio e tavoli da bar per circa 300 persone. Poiché i relativi PIS a copertura della spesa sono stati autorizzati soltanto il 22/12/2023, non si poteva procedere prima con l'emissione del relativo incarico.

Am 15. Dezember 2024 fand die Weihnachtsfeier für die Mitarbeitenden aus Akademie und Verwaltung der unibz am Universitätssitz in Bozen statt. Dabei hat eine Catering-Firma den Service für die Lieferung von Speisen und Getränke durchgeführt. Im Preis enthalten sind dabei alle Kosten für Getränke, Essen, Dekoration, Service und Stehtische für zirka 300 Personen. Da die PIS Anträge zur Deckung der Ausgabe erst mit 22.12.2023 genehmigt wurden, konnte die diesbezügliche Beauftragung nicht früher erlassen werden.

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: *"Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale"*;

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: *„Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt"*;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe

attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 lettera b) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 1 lettera b) della L.P. 16/2015 (affidamenti pari o superiore a € 10.000,00 e fino a € 40.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Buchstabe b) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 (Aufträge gleich oder höher als € 10.000,00 bis zu € 40.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: servizi la cui prestazione ha una durata non superiore ai 5 giorni-uomo;

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: Dienstleistungen, die nicht länger als 5 Personentage beanspruchen;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips folgende Angebote eingeholt wurden:

Impresa/Firma	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI	€ 16.735,50

Preso atto che per il seguente motivo veniva richiesto soltanto un unico preventivo: È stata eseguita una ricerca di mercato nella quale sono state contattate le ditte CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI e Alfio Ghezzi (le uniche in grado ad effettuare il servizio richiesto alla data del 15.12.2023). Veniva affidato il servizio alla CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI in quanto la ditta Alfio Ghezzi sarebbe stata costretta a incaricare camerieri e servizi da terzi e dunque il costo complessivo sarebbe stato molto superiore a quello della CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI (vedasi la dichiarazione allegata di Eccli

Festgestellt, dass aus folgendem Grund nur ein Angebot eingeholt wurde: Im Vorfeld wurde eine Marktanalyse durchgeführt, bei der die Firmen CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI und Alfio Ghezzi kontaktiert wurden (die einzigen, die in der Lage waren, die geforderte Dienstleistung am 15.12.2023 zu erbringen). Der Auftrag wurde CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI anvertraut, da die Firma Alfio Ghezzi gezwungen gewesen wäre, Kellner und Dienstleistungen von Dritten zu beauftragen und daher die Gesamtkosten viel höher gewesen wären als die von CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI (siehe die

Massimo).

beigefügte Erklärung von Eccli Massimo);

Ritenuto il preventivo della ditta CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P040478	€ 9.204,52
P040442	€ 9.204,53

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das L.G. 16/2015 sowie in das GvD 36/2023;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 16 D.Lgs. 36/2023;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 16 des GvD 36/2023 besteht;

#### **DETERMINA**

#### **VERFÜGT**

di affidare in via ufficiale l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI per l'importo di € 16.735,50 IVA esclusa.

die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 16.735,50 zzgl. MwSt. an die Firma CATERING & EVENTS BY SIMONE FRANCHINI offiziell zu vergeben.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des L.G. 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP utilizzando l'elenco telematico.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV unter Verwendung des telematischen Verzeichnisses.

Bolzano/Bozen, lì/am 22.12.2023

**II RUP/Der EPV**

Dott. Peer Michael

## Mair Alexander

---

**Betreff:** FW: Beauftragung Catering Weihnachtsfeier P040478 und P040442  
**Anlagen:** RE: xmas party - catering; Indicazione cena di natale @ unibz 15.12.2023 Massimo Eccli.pdf

---

**From:** Huber Barbara <Barbara.Huber@unibz.it>  
**Sent:** Monday, December 18, 2023 11:36 AM  
**To:** Mair Alexander <Alexander.Mair@unibz.it>; Plank Karin <Karin.Plank@unibz.it>  
**Cc:** Eccli Massimo <Massimo.Eccli@unibz.it>; Bertagnoll Silvia <Silvia.Bertagnoll@unibz.it>; Peer Michael <Michael.Peer@unibz.it>  
**Subject:** RE: Beauftragung Catering Weihnachtsfeier P040478 und P040442

Lieber Alexander,

bitte finde nachfolgend die Antworten auf deine Fragen:

Am **Dienstag, 12.12.** wurde dem Caterer die genaue Anzahl der Teilnehmenden mitgeteilt (zu diesem Zeitpunkt: 300 Personen)

Es wurden Ende Juli 8 Cateringbetriebe um zeitliche Disponibilität (mit Auswahl zwischen 7. oder 15.12.) angefragt (siehe auch Mail im Anhang). Von diesen gaben 6 Betriebe Rückmeldung. Zeitliche Disponibilität hatten nur zwei Betriebe und zwar nur für den 7.12.

Da der Termin mittlerweile von der Unileitung auf den 15.12. festgelegt wurde, mussten neue Betriebe angeschrieben werden.

Zeitliche Disponibilität hatten Franchini und Alfio Ghezzi-MART Rovereto. Es wurde bei beiden ein erstes Angebot mit Kalkulation für 200 Personen angefragt (siehe Anhang Franchini; Massimo hat sicher auch das Angebot von Alfio Ghezzi).

Das Angebot von Alfio Ghezzi lag über dem von Franchini und war v.a. auch deshalb problematisch, da der Cateringbetrieb kein Serviceteam zur Verfügung stellen konnte. Dieses hätte von uns separat gesucht und beauftragt werden müssen.

Die PIS-Anträge wurden leider sehr kurzfristig gestellt, da sich die Vereinbarung mit den Sponsoren bezügl. der Abrechnung der Sponsoringbeträge verzögert hat.

Für weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

Mit lieben Gruß  
Barbara

## Mair Alexander

---

**An:** Eccli Massimo  
**Betreff:** RE: Beauftragung Catering Weihnachtsfeier P040478 und P040442

---

**From:** Eccli Massimo <Massimo.Eccli@unibz.it>  
**Sent:** Thursday, December 21, 2023 9:35 AM  
**To:** Mair Alexander <Alexander.Mair@unibz.it>  
**Cc:** Bertagnoll Silvia <Silvia.Bertagnoll@unibz.it>; Peer Michael <Michael.Peer@unibz.it>; Huber Barbara <Barbara.Huber@unibz.it>; Plank Karin <Karin.Plank@unibz.it>  
**Subject:** RE: Beauftragung Catering Weihnachtsfeier P040478 und P040442

Ciao Alexander,

non ho un'offerta di Alfio Ghezzi poiché lo stesso ha proposto a me verbalmente, in un incontro, il suo servizio con 1 stella Michelin e con l'obbligo di trovare a Bolzano il service (camerieri, allestimenti, cucine mobili, ecc.). I costi sarebbero comunque stati di molto superiori a quelli di Franchini.

Un saluto

Massimo